

Maria GUBIŃSKA

Rozprawa doktorska : doktorat z literaturoznawstwa, Akademia Pedagogiczna w Krakowie

Temat rozprawy: *L'image de l'Autre dans des romans et nouvelles coloniaux français choisis portant sur le Maghreb (1895-1939) (Obraz Obcego w wybranych francuskich powieściach i nowelach kolonialnych dotyczących państw Maghrebu w latach 1895-1939)*

Promotor: prof. dr hab. Jan Prokop (Uniwersytet Pedagogiczny, Kraków)

Recenzenci: prof. dr hab. Anna Drzewicka (Uniwersytet Jagielloński), prof. dr hab. Remigiusz Forycki (Uniwersytet Warszawski)

Rok obrony: 1999

imię i nazwisko: Maria GUBIŃSKA

stopień naukowy: doktor nauk humanistycznych w zakresie literaturoznawstwa

stanowisko: adiunkt

Katedra, Zakład, Pracownia: Katedra Literatur Zachodnich – Zakład Literatur Romańskich

zainteresowania naukowe: francuskojęzyczna literatura Maghrebu, podróż, egzotyzm w literaturze francuskiej i francuskojęzycznej, problem wielokulturowości w literaturze

granty i prace badawcze:

aktualny projekt badawczy - francuskojęzyczna powieść postkolonialna Maghrebu (realizowany w ramach badań statutowych oraz badań własnych)

prowadzone zajęcia z krótkim opisem:

Literatura francuska XIX wieku, studia licencjackie,

Podróż romantyczna w XIX wieku, studia licencjackie,

Projekt indywidualny, studia licencjackie,

Ewolucja powieści francuskiej, studia magisterskie,

Francuskojęzyczna literatura Maghrebu, studia magisterskie

członkostwo w stowarzyszeniach i instytucjach naukowych:

członkostwo w ATRP „Plejada” (od 2003),),

członkostwo w Międzynarodowym Towarzystwie Naukowy Fides et Ratio (od 2007),

członkostwo w Komisji Neofilologicznej PAU (od 2008),

członkostwo w SERD (Société des études romantiques et dix-neuvièmiste) (od 2012)

udział w konferencjach naukowych krajowych i zagranicznych:

- 2014** Zawłaszczanie przestrzeni we francuskiej powieści kolonialnej (na przykładzie Louisa Bertranda i Isabelle Eberhardt), Pracownia Badań Komparatystycznych, Instytut Neofilologii UP w Krakowie, 06.06.2014 (symposium naukowe).
- 2013** 313-2013, Europa: z czego wyrasta i ku czemu zmierza, Wydział I Filologiczny PAU, Kraków, 25.10.2013. Referat: Islam – Europa, czy dialog głuchych? (konferencja krajowa).
- 2012** L’auteur, le personnage, le lecteur dans les lettres romanes, Instytut Filologii Romańskiej, UJ, Kraków, 21-22.10. 2012. Referat: Le monde féminin dans *Ombre sultane* d’Assia Djebar (konferencja międzynarodowa).
- 2011** Pensées orientale et occidentale : influences et complémentarité, UJ, Kraków, 12-13.10.2011. Referat: La confrontation entre Orient et Occident dans quelques nouvelles choisies d’Isabelle Eberhardt (konferencja międzynarodowa).
- 2010**
- Inférence, ellipse, parabole, Uniwersytet Pedagogiczny, Kraków, 7-10.06. 2010. Referat: Roman parabolique sur l’immigration féminine marocaine en France: *Les yeux baissés* de Tahar Ben Jelloun (konferencja międzynarodowa).
 - La condition humaine dans la littérature française et francophone, Uniwersytet Opolski, 12-14.05.2010. Referat: Albert Camus et l’Algérie : relecture de *L’Étranger* et de *La Peste* dans la perspective de l’exclusion collective dans un pays colonial, (konferencja międzynarodowa)
- 2009**
- VII Międzynarodowa Konferencja Naukowa: *Wschód – Zachód. Dialog języków i kultur*, Akademia Pomorska w Słupsku, 24-25.10.2009. Referat: Kultura arabsko-muzułmańska wobec cywilizacji Zachodu we współczesnej francuskojęzycznej literaturze Maghrebu.
- 2008**
- Międzynarodowa Konferencja: Le sens et sa complexité, Uniwersytet Pedagogiczny, Kraków, Przegorzały, 5-7 czerwca 2008. Referat: Entre le signe et l’image; le choc des deux cultures dans *La goutte d’or* de Michel Tournier
 - posiedzenie Komisji Neofilologicznej PAU, Kraków, 7 maja 2008. Referat: Uniwersalizm francuski a wielokulturowość francuskojęzycznej literatury Maghrebu.
- 2007**

- Międzynarodowa Konferencja: L'art de séduire dans la littérature française, Uniwersytet Opolski, Kamień Śląski, 17-18 maja 2007. Referat: La séduction aux temps des colonies: *Le Roman d'un spahi* de Pierre Loti
- Międzynarodowa Konferencja: Francophonie et interculturalité, UAM, Poznań, 17-18 października 2007. Referat: Assia Djébar et la question de la francophonie

2006

- Międzynarodowa konferencja: Images, Symboles, Mythes et Poétique de l'Ascension/Envol., Instytut Filologii Romańskiej UJ, Kraków. Referat: L'envol „avorté” dans „René” de François–René de Chateaubriand.

2005

- Międzynarodowa Konferencja: L'Europe des Langues et des Cultures, Uniwersytet Pedagogiczny, Kraków, 23-25.06.2005. Referat: L'écriture française de Tahar Ben Jelloun comme exemple de la transgression de tous les tabous de la société marocaine (*L'enfant de sable, Luit sacrée*).

2004

- Międzynarodowa konferencja: In aqua scribis : l'eau dans la littérature, Instytut Filologii Romańskiej Uniwersytetu Gdańskiego, 21-23.04.2004. Referat: Le thème du hammam dans quelques textes de Tahar Ben Jelloun, Assia Djébar et Le Clézio.
- Międzynarodowa Konferencja: La condition masculine dans la littérature française, Zakład Kultury i Języka Francuskiego Uniwersytetu Opolskiego, 13-14.04.2004. Referat: Figures masculines dans des nouvelles choisies d'Isabelle Eberhardt.
- Międzynarodowa Konferencja: Dwie Francje, Instytut Francuski i Ojcowie Dominikanie, Kraków, 15.10.2004. Referat: Obecność islamu we Francji.
- Międzynarodowa Konferencja: Français langue internationale; recherche et formation, Instytut Neofilologii Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie, 10-11.12.2004. Referat: Écrire dans la langue de l'Autre; quelques réflexions sur la littérature maghrébine de langue française.

2000

- Międzynarodowa Konferencja: Imaginer le jardin, Instytut Filologii Romańskiej, Kraków, 12-13.06.2000. Referat: Le jardin, Arcadie gidienne dans ses écrits portant sur l'Afrique du Nord.

1997

- Międzynarodowa Konferencja: Paris en France et ailleurs – jadis et aujourd'hui, Instytut Filologii Romańskiej, Uniwersytet Pedagogiczny Kraków, 27-29.11.1997. Referat Loin de Paris, loin de l'Algérie; deux conceptions de l'écriture exotique et coloniale: Théophile Gautier et les Algérienistes.
- Międzynarodowa Konferencja: Le Romanesque français d'une fin de siècle à l'autre, Instytut Filologii Romańskiej, Uniwersytet Śląski, 23-25.10.1997. Referat: Pierre Loti et la sensibilité fin de siècle.

1996

- Międzynarodowa Konferencja: Structures théâtrales de l'imaginaire, Instytut Filologii UJ, Kraków, 15-16.11. 1996. Referat: La théâtralisation comme stratégie d'écriture exotique dans quelques textes choisis d'Isabelle Eberhardt.

- udział w "colloque à distance" pt. "Mythologie polonaise" organizowanym przez L'Université Libre de Bruxelles. Tekst : Sur les bords de l'Issa de Czesław Miłosz

1995 Międzynarodowa konferencja: L'espace imaginaire : ouverture, fermeture, fuite, Instytut Filologii Romańskiej UJ, Kraków, przedstawienie referatu pt. "Maupassant, le désert et l'Orient. Réflexions sur quelques chroniques et contes africains.

1992

- Konferencja krajowa: Literatura w szkole - wartości i manipulacje, Instytut Neofilologii WSP, Kraków, listopad, 1992. Referat: Problem kolonializmu w szkole francuskiej na przełomie XIX i XX wieku.

kontakt: 12 662 62 04, mariagub@op.pl, pokój 251

Publikacje :

- monografie:

L'Image de l'Autre dans la littérature coloniale française au Maghreb, Kraków, Wydawnictwo Naukowe Akademii Pedagogicznej, 2002, Prace Monograficzne nr 331

- artykuły:

1. „Problem kolonializmu w szkole francuskiej na przełomie XIX i XX wieku” w : *Wartości i manipulacje w podręcznikach szkolnych*, Oficyna Wydawnicza „Impuls”, Kraków, 1995, ss.: 149-165.
2. „Le roman colonial français : gratuité ou innocence in : *Responsabilité et/ou gratuité dans la littérature?* Réd. A. Abłamowicz, Katowice, 1996, Prace Naukowe UŚ nr 1571, ss. 103- 109.
3. „Oublier le roman colonial : *Le Sang des Races* de Louis Bertrand [in :] *Rocznik Naukowo-Dydaktyczny*, Regina Lubas –Bartoszyńska i Leszek Bednarczuk (red), Zeszyt 188, Prace Romanistyczne V, Kraków, Wydawnictwo Naukowe WSP, 1997, ss 17-26.
4. „Les Polonais dans le paradis lituanien : *Sur les bords de l'Issa* de Czesław Miłosz” [in :] *Mythologie Polonaise (Interventions)* sous la direction de Jan Rubès, Alain van Crugten, Bruxelles, Editions Complexe, 1998, pp. 81-88.
5. “Maupassant, le désert et l'Orient. Réflexions sur quelques chroniques et contes africains” [in :] *L'Espace, la théâtralité et l'imaginaire*, Etudes de l'Equipe de Recherche sur l'Imaginaire Symbolique, textes réunis par Barbara Sosień, Oficyna Wydawnicza ABRYS, Kraków, 1998 ss.: 81-87.
6. „La théâtralisation comme stratégie d'écriture exotique : *Chercheurs d'oubli* d'Isabelle Eberhardt”, [in :] *L'Espace, la théâtralité et l'imaginaire*, Etudes de l'Equipe de Recherche sur l'Imaginaire Symbolique, textes réunis par Barbara Sosień, Oficyna Wydawnicza ABRYS, Kraków, 1998, ss. 175-180

7. „Pierre Loti et la sensibilité fin de siècle“ [in :] *Le romanesque français d'une fin de siècle à l'autre*, Rédaction Aleksander Abłamowicz, Katowice, 1998, Prace Naukowe UŚ, nr 1731, ss. 83-89.
8. „Loin de Paris, loin de l'Algérie ; deux conceptions de l'écriture exotique et coloniale – Théophile Gautier, les Algérienistes“ [in :] *Paris en France et ailleurs, jadis et aujourd'hui* pod redakcją Ryszarda Siwka, Wydawnictwo Naukowe Akademii Pedagogicznej, Kraków, 1999, ss. 99-102.
9. „L'histoire, l'aventure et la mission, *Le Roman de la Conquête* de Louis Bertrand“ [in:] *Annales Academiae Paedagogicae Cracoviensis*, „Studia Romanica I pod redakcją Prof. Reginy Lubas-Bartoszyńskiej, Wydawnictwo Naukowe Akademii Pedagogicznej, Kraków, 2001, ss. 21-29.
10. „La quête identitaire dans les deux romans de Tahar Ben Jelloun : *L'Enfant de sable*, et *La Nuit sacrée*“ [w:] *Annales Academiae Paedagogicae Cracoviensis*, nr 18, „Studia Romanica II“ pod redakcją Prof. Reginy Lubas-Bartoszyńskiej, Wydawnictwo Naukowe Akademii Pedagogicznej, Kraków, 2003, ss.; 101-107.
11. „Le jardin, Arcadie gidienne dans ses écrits portant sur l'Afrique du Nord“ [w :] *Imaginer le jardin*, études réunis par Barbara Sosień, Oficyna Wydawnicza ABRYS, Kraków, 2003, ss. 209-218.
12. Écrire dans la langue de l'Autre; quelques réflexions sur la littérature maghrébine de langue française [w:] *Synergies Pologne*, n° 1. Le Buisson Chevalier, 2005, ss.; 151-156.
13. „Le thème du hammam dans quelques textes choisis de Tahar Ben Jelloun, Assia Djebar et Le Clézio“ [w:] *In aqua scribis*, Gdańsk, Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, 2005, ss. : 437-443.
14. „Islam we Francji“ [w:] *Arcana* nr 66, Kraków, Wydawnictwo ARCANA, ss.; 92-98.
15. „Figures masculines dans quelques nouvelle choisies d'Isabelle Eberhardt“ [in :] *La condition masculine dans la littérature française*, Etudes rassemblées et présentées par Krystyna Modrzejewska, Opole, Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego, 2005, ss. 69-74..
16. „L'écriture française de Tahar Ben Jelloun comme exemple de la transgression de tous les tabous de la société marocaine (*L'Enfant de sable*, *La Nuit sacrée*)“ [w:] *Synergies Pologne*, n° 2/Année 2005, Le Buisson Chevalier, 2006, ss.; 224-230.
17. «L'envol „avorté“ dans René de François –René de Chateaubriand» [in:] *Images, Symboles, Mythes et Poétique de l'Ascension/Envol*, Études réunies et présentées par Barbara Sosień, Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, Kraków, 2007, ss. 73-78.
18. «André Gide et l'exotisme» [in:] *Synergies Pologne*, n° 4, *Le „Je“ qui s'exprime, Hommage à Regina Lubas-Bartoszyńska*, coordonné par Ryszard Siwek, Revue du GERFLINT, Cracovie, 2007, ss. 37-45.
19. „L'amour dans les colonies selon Pierre Loti“ [in:] *L'art de séduire dans la littérature française*, Études rassemblées et présentées par Krystyna Modrzejewska, Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego, Opole, 2008, ss.; 331-338.
20. „Assia Djebar et la question de la francophonie“ [in:] *Francophonie et interculturelité* sous la direction de Jerzy Lis, Teresa Tomaszewicz, Prace Naukowe Akademickiego Towarzystwa Romanistów Polskich „Plejada”, Oficyna Wydawnicza LEKSEM, Łask, 2008, ss.; 205-212.
21. „L'image de la mère dans *La Civilisation, ma Mère!...* de Driss Chraïbi“ [in:] *Annales Academiae Paedagogicae Cracoviensis, Studia Romanica III* pod redakcją Reginy Lubas-Bartoszyńskiej i Ryszarda Siwka, tom nr 49, Wydawnictwo Naukowe Akademii Pedagogicznej, Kraków, 2008, ss.; 48-55.
22. «Entre le signe et l'image : le choc des deux cultures dans *La goutte d'or* de Michel Tournier», [in:] *Synergies Pologne*, n° 6, *Le Sens et la complexité*, coordonné par Małgorzata Pamuła et Anita Pytlarz, tome I, Revue du GERFLINT, Kraków, 2009, ss.; 143-150.

23. «Kultura arabsko-muzułmańska wobec cywilizacji Zachodu we współczesnej francuskojęzycznej literaturze Maghrebu» [in:] *Wschód-Zachód w dialogu międzykulturowym* pod redakcją Jolanty Kazimierczyk i Grażyny Lisowskiej, Wydawnictwo Naukowe Akademii Pomorskiej w Słupsku, Słupsk, 2010, ss.; 58-62.
24. 25. «Uniwersalizm francuski a wielokulturowość francuskojęzycznej literatury Maghrebu» [in:] *Prace Komisji Neofilologicznej PAU*, tom VIII pod redakcją Barbary Sosień i Stanisława Widłaka, PAU, Kraków, 2009, ss.; 21-32.
25. «Albert Camus et l'Algérie : relecture de *l'Étranger* et de *La Peste* dans la perspective de l'exclusion collective dans un pays colonisé» [in:] *La condition humaine dans la littérature française et francophone*, études rassemblées et présentées par Krystyna Modrzejewska, Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego, Opole, 2011. ss.: 133-140.
26. «Kobieta w Afryce. Isabelle Eberhardt i jej pisanstwo podróżnicze» [in:] *Konspekt*, nr3/2011 pismo Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie pod redakcją Marcina Kani, Kraków, 2011, ss.; 26-30.
27. «Roman parabolique sur l'immigration féminine marocaine en France : *Les yeux baissés* de Tahar Ben Jelloun», *Synergies Pologne*, n° 8, *Inférence, ellipse et parabole*, coordonné par Elżbieta Gajewska et Salah Mejri, Revue du GERFLINT, Kraków, 2011, ss.; 39-45.
28. «Le romancier dans le piège de la politique : le cas de Yasmina Khadra» [in :] *De la lettre aux belles-lettres. Études dédiées à Regina Bochenek-Franczak*, pod redakcją Wacława Rapaka, Jakuba Kornhausera, Iwony Piechnik, Kraków, Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, 2012, ss.: 153-160.
29. «La confrontation entre Orient et Occident dans quelques nouvelles choisies d'Isabelle Eberhardt» [in:] *Pensées orientale et occidentale : influences et complémentarité*, études réunies par Katarzyna Dybeł, Anna Klimkiewicz, Monika Świda, Kraków, Księgarnia Akademicka, 2012, ss.: 137-146.
30. «Écrire l'absence» selon Assia Djebar : *Le Blanc de l'Algérie, Quêtes littéraires n°2, Aux confins de l'absence* sous la direction de Edyta Kociubińska, Judyta Niedokos, Lublin, Wydawnictwo Werset, 2012
31. «Jules Verne en Chine. Quelques remarques sur *Les Tribulations d'un Chinois en Chine*» [in:] *Le Petit Prince et les amis au pays des traductions. Études dédiées à Urszula Dąbmska-Prokop* pod redakcją Joanny Górnikiewicz, Iwony Piechnik, Marceli Świątkowskiej, Kraków, Księgarnia Akademicka, 2012, ss.: 475-480.
32. «L'Afrique du Nord d'André Gide dans ses notes de route (*Amyntas*)» [in:] *Alors je rêverai des horizons bleuâtres...* Études dédiées à Barbara Sosień, pod redakcją Barbary Marczuk, Joanny Goreckiej-Kality, Agnieszki Kocik, Kraków, Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, 2013.
33. «Islam – Europa: czy dialog głuchych?» [w:] *Perspektywy Kultury*, nr 8 (1/2013), Kraków, Akademia Ignatianum w Krakowie, 2013, s.117–126.

34. «Le monde féminin dans *Ombre sutlane* d'Assia Djébar » [w :] *Auteur, personnage, lecteur dans les lettres d'expression française* sous la rédaction de Marzena Chrobak, Jakub Kornhauser, Waclaw Rapak, Kraków, Księgarnia Akademicka, 2014, s. 195-200.
35. « Quelques réflexions sur la première « série » romanesque d'Assia Djébar » [w :] *Planeta Literatur*, nr 2, 2014, s. 31-41, http://www.planeta-literatur.com/uploads/2/0/4/9/20493194/pl_2_2014_31_41.pdf
36. « Présentation » avec Joanna Pychowska [w :] *Synergies Pologne*, n° 11, « *Ut pictura poesis* » ou les relations littérature-peinture en Belgique francophone : hommage à Jerzy Falicki, coordonné par Joanna Pychowska et Maria Gubińska, Revue de GERFLINT, Kraków, 2014, s. 7-11.

Promotorstwo:

- Prace licencjackie: (2000-2006), 124 wypromowanych prac licencjackich (jako współpromotor), kilkadziesiąt prac zrecenzowanych.
- Prace magisterskie: (2006-2008), 16 wypromowanych prac magisterskich, kilkadziesiąt prac zrecenzowanych.

Data aktualizacji: 7 kwietnia 2015 r.